



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯDistr.
GENERALA/CN.9/378/Add.2
6 May 1993RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Двадцать шестая сессия
Вена, 5-23 июля 1993 года

ВОЗМОЖНАЯ БУДУЩАЯ РАБОТА

Записка секретариатаДобавлениеРуководящие принципы для предшествующих слушаниям совещаний
в ходе арбитражного разбирательства

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ	1-2	2
I. ПРЕДШЕСТВУЮЩЕЕ СЛУШАНИЯМ СОВЕЩАНИЕ	3-57	2
A. Вступительные замечания	3-12	2
B. Предложение о подготовке руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний	13-23	5
C. Возможные вопросы для рассмотрения на предшествующем слушаниям совещании	24-57	7
II. МНОГОСТОРОННИЙ АРБИТРАЖ	58-70	14
III. ПОЛУЧЕНИЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ	71-82	17
ЗАКЛЮЧЕНИЯ	83-85	19

ВВЕДЕНИЕ

1. На Конгрессе по праву международной торговли, который был проведен Комиссией в ходе ее двадцать пятой сессии в 1992 году, а также на других форумах, на которых обсуждались вопросы международного арбитража, отмечалось, что принцип свободы усмотрения и гибкости при проведении арбитражного разбирательства может, в определенных обстоятельствах, вызвать у участников разбирательства трудности в связи с прогнозированием хода разбирательства и подготовкой к различным процессуальным действиям. В связи с этими замечаниями было указано, что подобных трудностей можно избежать или их можно облегчить с помощью проведения на первых стадиях арбитражного разбирательства совещания между арбитрами и сторонами в целях обсуждения и планирования разбирательства. Кроме того, было высказано предположение о целесообразности подготовки руководящих принципов для проведения таких "предшествующих слушаниям совещаний". Возможная работа Комиссии по подготовке таких руководящих принципов рассматривается в разделе I.

2. На своей девятнадцатой сессии в 1986 году Комиссия рассмотрела доклад, озаглавленный "Координация работы: деятельность международных организаций по некоторым аспектам арбитража" (A/CN.9/280) 1/. В докладе рассматривается деятельность различных международных организаций, имеющая отношение к следующим связанным с арбитражем вопросам: многосторонний арбитраж, принятие доказательств в арбитражном разбирательстве, международное содействие судов в сборе доказательств в арбитражном разбирательстве, право, применимое к арбитражным соглашениям, изменения или дополнения договоров третьими лицами; и кодекс этики ведения дел арбитрами в международном торговом арбитраже. Цель этого доклада состояла в том, чтобы предоставить информацию о деятельности других организаций и предложить Комиссии рассмотреть вопрос о том, заслуживают ли какие-либо из этих проблем более пристального внимания с точки зрения координации деятельности и возможной будущей работы самой Комиссии. Комиссия пришла к мнению, что в связи с многосторонним арбитражем и получением доказательств возникают вопросы, которые заслуживают дальнейшего рассмотрения 2/. В разделе I проводится рассмотрение в том числе и этих двух тем в контексте возможных руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний, поскольку можно предположить, что ряд вопросов, связанных с этими двумя темами, может быть должным образом урегулирован на основании этих руководящих принципов. Дальнейшее рассмотрение этих двух тем приводится в разделах II и III. Заключение излагается в конце документа.

I. ПРЕДШЕСТВУЮЩЕЕ СЛУШАНИЯМ СОВЕЩАНИЕ

A. Вступительные замечания

3. Арбитражные нормы, регулирующие арбитражное разбирательство, в частности ту стадию разбирательства, на которой проводятся слушания и обмен различными документами, обычно допускают значительную степень свободы усмотрения и гибкости при проведении арбитражного разбирательства.

1/ Воспроизводится в Ежегоднике Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, том XVII: 1986 год, часть вторая, IV.

2/ Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее девятнадцатой сессии (1986 год), Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 17, A/41/17 (там же, часть первая, A), пункты 254-258.

4. Гибкость и свободу усмотрения при проведении арбитражного разбирательства можно проиллюстрировать с помощью статьи 15(1) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, которая предусматривает:

"1. С соблюдением настоящего Регламента арбитражный суд может вести арбитражное разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим, при условии равного отношения к сторонам и предоставления каждой из них на любой стадии процесса всех возможностей для изложения своей позиции".

5. Существуют две категории пределов применения принципа гибкости и свободы усмотрения. Во-первых, свобода усмотрения арбитражного суда не распространяется на вопросы, урегулированные применимыми нормами; в случае Регламента ЮНСИТРАЛ на такой порядок указывает вступительная формулировка статьи 15(1) "с соблюдением настоящего Регламента" 3/. Во-вторых, арбитражный суд должен соблюдать императивные процессуальные нормы права, применимого к арбитражу 4/. Однако наличие таких императивных норм часто не приводит к повышению уровня определенности и предсказуемости арбитражного разбирательства. Один императивный принцип, который в различных формулировках присутствует во всех процессуальных системах, излагается в статье 18 Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже: "К сторонам должно быть равное отношение, и каждой стороне должны быть предоставлены все возможности для изложения своей позиции".

6. Принцип свободы усмотрения и гибкости выполняет полезные функции и в целом рассматривается как наилучший подход в той мере, в которой он учитывает различные процессуальные подходы, и, таким образом, позволяет приспособить арбитражное разбирательство к рассматриваемому делу и проводить его в такой процессуальной манере, с которой знакомы стороны и арбитры.

7. Потребность в гибкости и свободе усмотрения сокращается в той степени, в которой участники арбитражного разбирательства способны планировать ход разбирательства и подготовить свои процессуальные действия. Если такого планирования не происходит, то, особенно в случае международного арбитража, может возникнуть ситуация, когда какая-либо из сторон или какой-либо из членов арбитражного суда сочтет ход разбирательства неожиданным, непредсказуемым и трудным для заблаговременной подготовки. Это может привести к непониманию, задержкам и увеличению затрат в связи с разбирательством. В числе причин возникновения подобных трудностей упоминаются такие факторы, как различия в процессуальных традициях. К этому можно добавить, что, поскольку арбитражное

3/ В Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ предусматривается ряд исключений из общего принципа гибкости при проведении разбирательства; эти исключения связаны, в частности, с вручением извещений, сообщений или предложений (статья 2(1)); обязательным проведением устных слушаний, если одна из сторон заявит соответствующую просьбу (статья 15(2)); уведомлением о проведении устных слушаний (статья 25(1)); требованием о заблаговременном указании свидетелей, которые должны быть заслушаны (статья 25(2)); и различными аспектами получения показаний экспертов (статья 27). Кроме того, Регламент содержит конкретные положения о тех шагах, которые следует предпринять для определения состава арбитражного суда и возбуждения разбирательства, а также конкретные положения в отношении арбитражного решения.

4/ Это требование излагается в статье 1(2) Регламента ЮНСИТРАЛ; оно содержится также в статутных положениях, касающихся отмены арбитражных решений, а также признания и приведения в исполнение арбитражных решений.

разбирательство не должно придерживаться и обычно не придерживается обычного в судах процессуального порядка и поскольку многие арбитры выработали индивидуальные процессуальные подходы, подобные трудности могут возникнуть также и при процессуальных разбирательствах, участники которых обладают аналогичным правовым опытом.

8. В качестве одной из мер, направленных на то, чтобы избежать подобных трудностей, можно привести пример существующей практики проведения непосредственно после образования арбитражного суда совещания между арбитражным судом и сторонами в целях разъяснения и планирования хода последующего разбирательства. На подобных совещаниях заключаются соответствующие процессуальные соглашения и принимаются необходимые решения для того, чтобы повысить эффективность и непредсказуемость последующих слушаний. Заседания такого рода на практике называются, например, "предшествующими слушаниям совещаниями", "предварительными слушаниями", "предшествующими разбирательству обзорными заседаниями" или "административными совещаниями". В настоящем документе используется термин "предшествующее слушаниям совещание".

9. Конкретные ссылки на предшествующие слушаниям совещания содержатся лишь в немногих сводах международных арбитражных норм. В число таких норм входят Правила арбитражной процедуры Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС) (1984 год) (статья 21(1)). В числе норм, не содержащих ссылки на предшествующие слушаниям совещания, можно упомянуть, например, Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, Регламент Лондонского международного арбитражного суда и Международный арбитражный регламент Американской арбитражной ассоциации. Процедура определения "круга ведения" ("terms of reference") при начале арбитражного разбирательства, о которой говорится в статье 13 Согласительного и арбитражного регламента Международной торговой палаты, аналогична по ряду элементов проведению предшествующего слушаниям совещания; тем не менее, хотя при установлении круга ведения довольно подробно рассматриваются спорные требования и вопросы, обычно в рамках этой процедуры процессуальные вопросы подробно не рассматриваются, в отличие от того, как это делается при проведении предшествующих слушаниям совещаний.

10. Предшествующие слушаниям совещания на практике созываются независимо от того, предусматривается ли проведение таких совещаний каким-либо согласованным сводом арбитражных норм. Это указывает на то, что арбитражные суды считают решение о созыве таких совещаний входящим в общие процессуальные полномочия арбитражного суда по ведению арбитражного разбирательства таким образом, который он считает надлежащим (см. выше, пункт 4).

11. Конфиденциальный характер арбитражного разбирательства затрудняет проведение оценки масштабов использования практики созыва предшествующих слушаниям совещаний. Согласно сообщениям практиков, представляется, что подобные совещания проводятся в значительном числе случаев арбитражного разбирательства. Представляется, что вероятность созыва предшествующих слушаниям совещаний особенно высока в случаях, когда арбитры рассматривают роль арбитражного суда скорее как роль посредника в разбирательстве, а не активного исследователя и когда в соответствии с такой процессуальной тенденцией от сторон ожидается проявление достаточной процессуальной активности.

12. Может быть сделан вывод о том, что, поскольку, как представляется, не имеется каких-либо сообщений относительно принципиальных возражений против практики проведения предшествующих слушаниям совещаний и поскольку многие комментаторы высоко оценивают целесообразность такой практики, можно с

достаточной вероятностью предположить, что предшествующие слушаниям совещания будут проводиться более часто, даже и в тех случаях, когда они обычно не проводились 5/.

В. Предложение о подготовке руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний

13. Можно высказать предположение о том, что проведение предшествующих слушаниям совещаний представляет собой полезную практику, поскольку оно способствует подготовке сторон к разбирательству, помогает избегать недопониманий и содействует ускорению арбитражного разбирательства. Предшествующие слушаниям совещания играют особенно полезную роль при международном арбитраже, при котором ожидания сторон или арбитров относительно порядка разбирательства могут различаться. Кроме того, целенаправленное и заблаговременное обсуждение процессуальных вопросов на предшествующем слушаниям совещании способствует принятию процессуальных решений консенсусом в отличие от положения, когда постановления по процессуальным вопросам вносит председательствующий арбитр или когда стороны на основании соглашения навязывают арбитражному суду свои процедуры.

14. Для того чтобы предшествующее слушаниям совещание было эффективным, весьма целесообразно, чтобы арбитры подготовили повестку дня, содержащую вопросы для обсуждения, и заблаговременно уведомили стороны об этих вопросах. Арбитры, не обладающие достаточным опытом проведения предшествующих слушаниям совещаний, могут счесть подготовку такой повестки дня задачей, требующей значительных затрат времени. Аналогично, не обладающая достаточным опытом сторона может счесть, что эффективное участие в подобном совещании связано со значительными трудностями.

5/ На VIII Конгрессе по международному арбитражу в контексте рассмотрения гипотетического дела, связанного с международной торговлей, были даны ответы на вопрос о том, является ли практика проведения предшествующих слушаниям совещаний обычной для подобного рода случаев. Согласно ответам, в некоторых странах мира, например в Соединенных Штатах, Англии и Нигерии, проведение подобных совещаний является обычным; что касается арбитражных разбирательств под эгидой Арбитражного суда Международной торговой палаты (МТП), то было указано, что заседание для подготовки "круга ведения", которые проводятся регулярно, часто выполняют функции предшествующего слушаниям совещания (см., однако, пункт 9). Что касается некоторых других стран мира, например арабских и восточноевропейских стран или Японии, то, как было указано, практика проведения подобных совещаний не является общепринятой или обычной; в некоторых ответах, содержащих описание положения в таких других странах мира, указывалось, что нет никаких формальных препятствий для проведения подобных совещаний и что в ряде случаев предшествующие слушаниям совещания проводились. См. International Council for Commercial Arbitration, Congress series no. 3, Comparative arbitration practice and public policy in arbitration, General Editor Pieter Sanders, 1987, Kluwer, Deventer, the Netherlands, pp. 63-66.

15. Имеется ряд руководящих принципов для подготовки и проведения предшествующих слушаниям совещаний ^{б/}. Эти руководящие принципы, однако, обычно излагаются весьма кратко в форме справочного перечня вопросов для обсуждения и подготовлены в целях применения конкретным арбитражным учреждением, использующим конкретный свод арбитражных норм, или предназначены для рассмотрения внутренних дел.

16. Можно высказать предложение о том, что в целях содействия подготовке и проведению предшествующих слушаниям совещаний Комиссии было бы целесообразно подготовить руководящие принципы для предшествующих слушаниям совещаний при учете различных правовых принципов и потребностей международного торгового арбитража. Эта работа будет содействовать распространению практической информации об арбитраже и способствовать участию в арбитражных разбирательствах тех лиц, которые имеют недостаточный опыт знакомства с арбитражной практикой традиционных арбитражных центров.

17. Цель этих руководящих принципов могла бы состоять в повышении определенности и предсказуемости в связи с арбитражными разбирательствами при одновременном сохранении гибкости в том, что касается проведения разбирательства. В руководящих принципах это может быть достигнуто за счет обращения внимания сторон и арбитров на вопросы, которые было бы целесообразно рассмотреть на предшествующем слушаниям совещании. Эти вопросы могут быть связаны с техническими подробностями применения норм, регулирующих разбирательство, а также с вопросами, не рассмотренными в таких нормах.

18. Руководящие принципы будут исходить из предпосылки, что стороны, участвующие в предшествующем слушаниям совещании, согласовали свод арбитражных норм или что, в отсутствие такого согласия, они, возможно, пожелают согласовать такие нормы на предшествующем слушании совещании. Решение об использовании руководящих принципов само по себе не будет подразумевать какого-либо изменения согласованных арбитражных норм. Однако, возможно, сторонам было бы целесообразно согласовать на предшествующем слушаниям совещании процессуальные решения, которые дополняют согласованный свод арбитражных норм. Может также возникнуть ситуация, когда стороны пожелают изменить согласованные нормы в свете обсуждений, проведенных на предшествующем слушаниям совещании. В целях содействия достижению таких договоренностей было бы, возможно, целесообразно включить в руководящие принципы в том, что касается отдельных процессуальных вопросов, иллюстративные положения, причем, возможно, предусматривающие альтернативные решения.

19. Хотя, как правило, участники будут принимать решения на предшествующем слушаниям совещании, в ряде случаев арбитражному суду, возможно, будет целесообразно собраться после проведения совещания на заседание и составить документ, в котором излагаются решения, принятые в результате этого совещания.

20. В руководящих принципах следует обратить внимание на необходимость соблюдать императивные нормы процессуального права.

^{б/} Например, арбитражный суд по требованиям между Ираном и Соединенными Штатами принял внутренние руководящие принципы (без даты), которые воспроизводятся в Iran - United States Claims Tribunal Reports, vol. I, 1983, p. 98. В качестве еще одного примера можно привести Руководящие принципы для ускорения арбитражного разбирательства крупных и сложных коммерческих дел (1990 год) Американской арбитражной ассоциации.

21. Если говорить в целом, то цель проведения предшествующих слушаниям совещаний состоит в рассмотрении вопросов арбитражной процедуры. Тем не менее в этом контексте было бы нецелесообразно проводить жесткое разграничение между процессуальными вопросами и вопросами существа, поскольку весьма часто рассмотрение на предшествующих слушаниям совещаниях вопросов, которые могут и не носить строго процессуального характера, приводит к хорошим результатам (речь идет, например, о таких вопросах, как четкое определение содержания искового требования, изложение неоспариваемых фактов и обмен информацией по спорным вопросам).

22. Следует установить гибкий график работы предшествующих слушаниям совещаний. Хотя предшествующее слушаниям совещание обычно проводится сразу же после назначения арбитражного суда, ход дела может обусловить целесообразность проведения участниками нескольких предшествующих слушаниям совещаний.

23. Хотя работа Комиссии по предложенной теме может рассматриваться в качестве полезного дополнения Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и, более обще, в качестве надлежащего развития работы Комиссии в области арбитража и согласительной процедуры, представляется, что любые руководящие принципы, выработанные Комиссией, не обязательно должны быть привязаны к арбитражным разбирательствам, проводящимся на основании использования Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ.

С. Возможные вопросы для рассмотрения на предшествующем слушаниям совещании

24. Цель приводимой ниже предварительной схемы вопросов, которые могут быть рассмотрены на предшествующем слушаниям совещании, состоит в том, чтобы содействовать изучению Комиссией вопроса о подготовке руководящих принципов и дать возможность сделать замечания, которые будут использованы секретариатом при подготовке проектов документов, если Комиссия примет решение продолжить эту работу ^{1/}.

25. Можно высказать предположение, что, хотя в руководящие принципы следует включить достаточно полный перечень вопросов для рассмотрения, следует также четко указать в тексте руководящих принципов, что не все вопросы обязательно должны вноситься в повестку дня предшествующего слушаниям совещания. Кроме того, включенный в руководящие принципы перечень вопросов не следует рассматривать в качестве исчерпывающего.

а) Нормы, регулирующие арбитраж

26. Если в случае специального арбитража стороны не согласовали свод арбитражных норм, то им целесообразно сделать это на предшествующем слушаниям совещании.

^{1/} При подготовке ряда вопросов, включенных в эту схему, была использована следующая статья: Howard M. Holtzmann "Balancing the Need for Certainty and Flexibility in International Arbitration Procedures", written for the Twelfth Sokol Colloquium on International Law "International Arbitration in the 21st Century: Towards Judicialization and Uniformity?", University of Virginia School of Law, March 27-28, 1992.

b) Административная поддержка

27. Участники могли бы рассмотреть вопрос о том, желают ли они, чтобы соответствующее учреждение предоставило им административную поддержку в связи с арбитражем. В случае утвердительного ответа на этот вопрос, целесообразно рассмотреть виды необходимых административных услуг, виды возможных услуг и связанные с ними издержки.

c) Назначение секретаря арбитражного суда

28. Участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, следует ли, исходя из объема и сложности дела, арбитражному суду назначать лицо, которое будет выполнять под его руководством административные функции (секретаря, регистратора или администратора). Если такое лицо будет назначаться, то рекомендуется обсудить те виды административных функций, которые оно будет выполнять. (В руководящие принципы могут быть включены примеры таких административных функций.)

d) Возможность урегулирования

29. При рассмотрении вопроса о том, должно ли урегулирование спора являться одним из вопросов для обсуждения на предшествующем слушаниям совещании, в руководящих принципах следует признать, что в принципе не следует препятствовать попыткам сторон урегулировать спор. В то же время можно отметить, что особенно в случае, когда достижение урегулирования отнюдь не представляется легким, целесообразно в целях обеспечения эффективности работы предшествующего слушаниям совещания ограничить проводимые обсуждения следующими вопросами: i) статус любых обсуждений, направленных на урегулирование (ограниченный вопрос о том, произошли ли какие-либо обсуждения фактически или лишь, вероятно, произойдут); ii) рассмотрение вопроса о том, должна ли возможность проведения обсуждения по урегулированию иметь последствия для графика арбитражного разбирательства; iii) пойдут ли стороны на рассмотрение возможности использования согласительной процедуры или других альтернативных форм процедур решения споров и, если это так, желают ли они продолжить работу на основе какого-либо свода норм, например Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ.

e) Спорные вопросы, содержание исковых требований, очередность рассмотрения вопросов

30. Если спорные вопросы или содержание исковых требований в представленных заявлениях четко не определены, то целесообразно уточнить их, не заслушивая, однако, аргументов в поддержку требований. Можно рассмотреть возможность определения проблем, которые могут быть урегулированы в качестве предварительных вопросов. Может быть также рассмотрена уместность решения какого-либо вопроса (например, вопроса о том, несет ли ответчик ответственность) в частичном решении, которое будет вынесено до рассмотрения других вопросов (например, о сумме убытков).

f) Неоспариваемые изложения фактов

31. В целях облегчения сбора доказательств сторонам целесообразно указать, что некоторые изложения фактов рассматриваются как неоспариваемые. Если стороны пожелают сделать это, то может быть установлен срок, в течение которого им следует представить письменное изложение своих позиций арбитражному суду.

g) Место арбитража

32. Если место арбитража еще не установлено, то участники, возможно, пожелают определить город или страну, а также место проведения арбитражного разбирательства.

33. Участники, возможно, пожелают обсудить вопрос о том, имеются ли какие-либо причины проведения части разбирательства за пределами места арбитража. Например, обстоятельства могут обусловить целесообразность заслушивания свидетелей, проведения заседаний арбитражного суда для консультаций между его членами или осмотра товаров, другого имущества или документов в ином месте, чем место проведения, город или страна арбитража.

h) Слушания

34. Целесообразно рассмотреть следующие вопросы:

- i) предполагаемая продолжительность слушаний;
- ii) будут ли слушания проводиться последовательно в течение нескольких дней или через определенные интервалы;
- iii) расписание слушаний;
- iv) очередность устных заявлений сторон с изложением фактов по делу;
- v) будет ли проводиться заслушивание вступительных или заключительных заявлений;
- vi) будут ли допускаться заявления, содержащие опровержения и вторичные возражения; в случае положительного ответа на этот вопрос - следует ли соблюдать определенные ограничения (например, должно ли заявление, содержащее опровержение или вторичное возражение, ограничиваться вопросами, охваченными в предшествующем заявлении противной стороны);
- vii) любые права арбитражного суда устанавливать ограничения времени для устных прений или свидетельских показаний;
- viii) следует ли сторонам представлять письменные резюме устных прений; в случае положительного ответа на этот вопрос - следует ли представлять такие резюме в ходе разбирательства или они могут быть представлены через непродолжительное время после его завершения;
- ix) способ принятия устных показаний свидетелей (в связи с этим вопросом может быть принято решение о включении в руководящие принципы иллюстративных положений, относительно которых стороны могут прийти к соглашению или на основании которых арбитражный суд может построить свое процессуальное решение) 8/;

8/ Могут быть рассмотрены различные решения: одно из них может состоять в том, чтобы предусмотреть, что свидетели будут допрошены в первую очередь арбитражным судом, а затем они могут быть допрошены стороной, вызвавшей свидетеля, другая сторона может провести перекрестный допрос, а затем свидетель будет вновь допрошен стороной, которая его вызвала; может быть также предусмотрено, что эта процедура будет применяться под контролем арбитражного суда, включая его полномочия отказать какой-либо из сторон в праве на допрос свидетеля. Еще одно решение может состоять в том, что допрос и перекрестный допрос свидетеля сторонами будут осуществляться под контролем председательствующего арбитра, а арбитражный суд сохранит за собой право задавать вопросы в ходе проводимого сторонами допроса или после него.

x) будет ли требоваться от свидетелей принесение присяги или произнесение торжественного заявления и, в случае положительного ответа на этот вопрос, по какой форме будет приноситься такая присяга или делаться такое заявление с учетом любых правовых положений, действующих в месте арбитража и регулирующих вопросы принесения присяги;

xi) потребуется ли устный перевод и, в случае положительного ответа на этот вопрос, каким образом он будет организован и каким образом будут распределяться соответствующие затраты;

xii) будет ли проводиться стенограмма или запись слушаний на магнитную пленку и, в случае положительного ответа на этот вопрос, как будут организованы эти услуги и каким образом будут распределяться соответствующие затраты.

i) Язык разбирательства

35. Если язык или языки, на которых будет вестись разбирательство, еще не согласованы, то участникам следует решить этот вопрос в соответствии с применимыми нормами.

36. Может быть обсужден вопрос о том, могут ли документы или доказательства, прилагаемые к исковому заявлению, или документы и доказательства, которые будут представляться позднее, в случае, если они составлены не на языке разбирательства, представляться на языке оригинала или же они должны сопровождаться письменным переводом. (В руководящие принципы могут быть включены дополнительные положения, касающиеся издержек или возможного решения о том, что определенные документы или доказательства или виды документов и доказательств могут представляться на языке оригинала.)

j) Письменные заявления

37. Могут быть рассмотрены следующие вопросы:

i) какие письменные заявления помимо искового заявления и возражений по иску должны представлять стороны;

ii) какие письменные заявления стороны имеют право представлять (например, ответ истца на возражения по иску и вторичные возражения ответчика);

iii) будут ли допускаться письменные заявления после слушаний;

iv) должны ли все заявления представляться последовательно или арбитражный суд предполагает их одновременное представление;

v) структура письменных заявлений 9/;

vi) график представления письменных заявлений;

vii) способ передачи письменных заявлений (например, могут ли стороны непосредственно обмениваться такими заявлениями и направлять их копии арбитражному суду или же такие заявления должны представляться администратору и передаваться администратором противной стороне).

9/ Пример подобной структуры приводится в статье 31(3) Правил арбитражной процедуры Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС).

k) Документальные доказательства

38. Целесообразно установить график представления документальных доказательств.

39. Стороны можно призвать согласовать вопрос о совместном представлении одного свода документов, аутентичность которых не оспаривается ("согласованный пакет"). Следует разъяснить сторонам, что цель такой процедуры состоит в том, чтобы избежать дублирования представляемых документов и обсуждений связанных с аутентичностью таких документов вопросов, и что эта процедура не наносит ущерба позиции сторон относительно значения содержания документов.

40. Возможно, целесообразно согласовать вопрос о том, что, если какой-либо документ не оспаривается в течение оговоренного срока: i) такой документ принимается как поступивший из указанного источника, ii) копия сообщения (например, письма, телекса, телефакса) принимается без дальнейших доказательств как полученная адресатом и iii) фотокопия принимается как правильная. Может быть разъяснено, что по крайней мере в отношении презумпции по вопросу (iii) документ может быть впоследствии оспорен, если арбитражный суд сочтет задержку оправданной.

41. Может быть рассмотрен вопрос о том, следует ли представлять объемные или сложные документальные доказательства через доклады независимых лиц (например, дипломированного бухгалтера или инженера-консультанта) или в виде резюме, таблиц, графиков, выдержек и выборок. Такой подход следует сочетать с мерами, предоставляющими противной стороне возможность провести рассмотрение основополагающих данных и методологии подготовки документов, основывающихся на этих данных. Может быть целесообразной подготовка соответствующего графика.

42. Арбитражный суд может выяснить вопрос о том, намеревается ли какая-либо из сторон запрашивать или просить арбитражный суд запросить представление документальных доказательств противной стороной. В случае положительного ответа на этот вопрос могут быть установлены, например, следующие условия: описание документа должно быть дано с достаточной точностью; арбитражный суд должен признать документальное доказательство в качестве имеющего отношение к делу, приемлемого и существенного; документ должен находиться в сфере контроля стороны, у которой запрашивается его представление; запрашивающая сторона должна была предпринять разумные, однако безуспешные усилия по получению этого документа. Сторонам следует напомнить о том, что арбитражный суд будет сохранять за собой право сделать выводы из непредставления какой-либо стороной документа, относительно которого был сделан надлежащий запрос. Кроме того, может быть целесообразной подготовка соответствующего графика для представления запросов по документам, а также для представления документов или других ответов на запросы.

1) Материальные доказательства

43. Возможно, целесообразно выяснить вопрос о том, намеревается ли какая-либо из сторон представить материальные доказательства, иные чем документы, а также определить порядок представления таких доказательств (например, график, предоставление противной стороне возможности изучить доказательства до слушания и меры по обеспечению сохранности доказательств).

44. Если какая-либо сторона или арбитражный суд намереваются представить запрос о проведении осмотра товаров, другого имущества или документов, то, возможно, целесообразно рассмотреть вопрос о соответствующем порядке и графике.

m) Практические требования, касающиеся письменных заявлений и доказательств

45. В тех случаях, когда, вероятно, будут представляться многочисленные документы, возможно, целесообразно предусмотреть ряд практических деталей, например:

i) количество экземпляров, в которых должен представляться каждый письменный документ;

ii) размер бумаги;

iii) унифицированная система нумерации доказательств;

iv) метод идентификации доказательств, включая наклейки;

v) требование о том, чтобы в случаях, когда какая-либо из сторон ссылается на представленный документ, этот документ обозначался по названию и присвоенному ему номеру;

vi) требование о том, чтобы пункты в документах, подготовленных для разбирательства, были пронумерованы;

vii) будут ли переводы включаться в тот же том, что и тексты на языке оригинала, или они будут представляться в отдельном томе.

n) Свидетельские показания

46. Если будет проводиться заслушивание свидетелей и было согласовано, что сторона, вызывающая свидетеля, должна заблаговременно до слушания представить письменное сообщение, касающееся показаний свидетеля, то целесообразно рассмотреть вопрос о реквизитах такого сообщения. Возможно, было бы также целесообразно подготовить иллюстративное положение. (При подготовке руководящих принципов по этому вопросу следует учитывать существующие тексты, такие, как, например, статью 25(2) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и статью 5 Правил МАЮ о доказательствах 10/. (Что касается порядка принятия устных показаний свидетелей, см. выше, пункт 34, подпункт (ix).)

47. Возможно, целесообразно рассмотреть вопрос о порядке представления свидетельских показаний в форме письменных и подписанных заявлений, включая вопрос о том, должны ли такие заявления скрепляться присягой и, если это так, какие формальные требования должны соблюдаться.

48. Может быть рассмотрен вопрос о том, следует ли признать некоторых лиц, связанных с какой-либо из сторон, заинтересованными в результатах рассмотрения дела и, в силу этого, исключить их из дачи показаний (например, ответственных работников, служащих, занимающих определенные должности, или служащих вне зависимости от их должности, акционеров или пенсионеров компании). Если некоторые лица не будут допускаться к даче показаний, то может быть рассмотрен вопрос о том, каким образом арбитражный суд будет получать от них информацию.

10/ Дополнительные правила, регулирующие представление и принятие доказательств в международном торговом арбитраже ("Правила МАЮ о доказательствах") были приняты Советом Международной ассоциации юристов в 1983 году; эти Правила опубликованы в брошюре Международной ассоциации юристов; они также опубликованы в изданиях Yearbook Commercial Arbitration, Kluwer, Deventer, vol. X-1985, pp. 152-156 и в Arbitration International, vol. 1, no. 2 (July 1985), pp. 119-124.

49. Целесообразно прояснить вопрос о том, будет ли уместным опрос свидетелей или потенциальных свидетелей какой-либо стороной или ее юридическим представителем до того момента, когда они предстанут на слушаниях.

o) Показания экспертов

50. Решения, которые должны быть приняты на предшествующем слушаниям совещании, будут зависеть от того, предусматривают ли согласованные арбитражные нормы назначение экспертов арбитражным судом или же представление показаний экспертов должно обеспечиваться сторонами.

51. В первом случае участники могут обсудить, в частности, следующие вопросы: i) будут ли назначаться один или несколько экспертов; ii) следует ли арбитражному суду предложить сторонам представить замечания относительно выбора эксперта или поручения эксперту; iii) порядок возмещения издержек по привлечению экспертов; iv) процедуры, позволяющие сторонам в письменной форме выразить свое мнение по докладу эксперта, задавать вопросы эксперту на слушаниях и представлять свидетелей-экспертов для дачи показаний по вопросам, содержащимся в докладе эксперта, назначенного арбитражным судом.

52. Если арбитражный суд сам не назначает экспертов и представление показаний свидетелей-экспертов относится исключительно к компетенции сторон, то руководящие принципы по этому вопросу могут быть выработаны с учетом вышеизложенных пунктов 46-49, которые касаются показаний свидетелей.

p) Процессуальный порядок в случае многостороннего арбитража

53. Когда в арбитражном разбирательстве участвует более двух сторон и, возможно, также рассматривается более двух споров ("многосторонний арбитраж"), целесообразно обсудить предполагаемый ход разбирательства, с тем чтобы избежать ненужных задержек и издержек, а также обеспечить уважение процессуальных прав каждой стороны.

54. Возможно, что споры, объединенные в рамках многостороннего арбитражного разбирательства, охвачены неединообразными арбитражными соглашениями (например, содержащими ссылки на различные своды арбитражных норм). Предшествующее слушаниям совещание дает возможность устранить, на основании соглашения сторон, любые подобные противоречия.

55. Рекомендуется выявить основные спорные вопросы в рамках различных рассматриваемых споров с тем, чтобы определить возможную целесообразность проведения многостороннего разбирательства по отдельным стадиям. Первая стадия может быть посвящена любым возражениям относительно подсудности спора арбитражному суду. На следующих стадиях в должном порядке основное внимание может уделяться выработке решений, которые в определенном отношении будут являться предварительными решениями по другому спору (например, факты, которые должны быть установлены по одному спору, могут иметь отношение к другому спору, а ответственность, которая, как установлено, существует по одному спору, может затрагивать решение по другому спору).

56. Поскольку решение по одному из споров может оказать воздействие на положение какой-либо стороны в другом споре, важно предоставить каждой заинтересованной стороне возможность изложить свою позицию по вопросам, затрагивающим эту сторону. Если некоторые вопросы не затрагивают всех сторон, участвующих в разбирательстве, то в целях экономии издержек слушания могут быть спланированы таким образом, чтобы соответствующие стороны должны были присутствовать только на тех слушаниях, которые с ними связаны.

57. На предшествующем слушаниям совещании целесообразно рассмотреть такие процессуальные вопросы, как расписание заседаний, обмен сообщениями между сторонами и арбитражным судом, порядок участия сторон в заслушивании свидетелей, назначение экспертов и участие сторон в сборе доказательств экспертами, очередность представления заявлений сторонами и распределение авансов на покрытие издержек.

II. МНОГОСТОРОННИЙ АРБИТРАЖ

1. Вступительные замечания

58. Как отмечалось в пункте 2 выше, Комиссия на своей девятнадцатой сессии в 1986 году сочла, что вопросы многостороннего арбитража заслуживают дальнейшего изучения.

59. Имеются разнообразные ситуации, при которых может возникнуть спор с участием более двух сторон и, возможно, также более двух споров. В числе многочисленных примеров концепции многостороннего арбитража можно привести следующие ситуации:

- случай, когда в рамках одного арбитражного разбирательства следует принять решение более чем по одному спору между различными парами сторон. Например, в случае контракта на строительство может быть возбуждено одно арбитражное разбирательство для принятия решения по двум спорам из-за одного и того же строительного дефекта: одному - между покупателем и подрядчиком, а другому - между покупателем и архитектором; в другом примере, когда А продает товары В и когда имеет место перепродажа этих товаров С, может проводиться одно арбитражное разбирательство для принятия решения по спору между А и В и спору между В и С, если оба спора возникают из одного и того же дефекта товаров;

- арбитражное разбирательство, при котором имеется спор между сторонами А и В, но к участию в котором допускается заинтересованная в результатах урегулирования этого спора третья сторона, с тем чтобы представить доказательства или сделать заявление. Такая ситуация может возникнуть, например, при арбитражном разбирательстве между покупателем А и продавцом В в результате дефектов товаров, при котором ответственность стороны С (которая продала товары стороне В) может зависеть от того, найдет ли арбитражный суд товары дефектными. Для описания подобных случаев иногда используются такие термины, как "привлечение в качестве стороны по делу", "выступление в качестве соистца или соответчика" или "вступление в дело";

- многосторонний контракт (например, совместное предприятие или консорциум) может послужить источником спора, в котором на каждой стороне принимают участие одна или несколько сторон контракта.

60. Возможное преимущество проведения многостороннего арбитражного разбирательства по сравнению с рассмотрением споров в рамках отдельных разбирательств состоит в том, что многосторонний арбитраж позволяет избежать несогласованных решений, возможность вынесения которых, хотя она и встречается нечасто, присутствует при рассмотрении взаимосвязанных споров в рамках отдельных разбирательств. Например, если заказчик строительного объекта подает иски подрядчику и конструктору в связи с одним и тем же дефектом в рамках отдельных разбирательств, то независимые и несогласованные оценки фактов могут привести к тому, что в обоих случаях иск заказчика будет отклонен. Другая потенциальная выгода состоит в том, что рассмотрение

взаимосвязанных вопросов в рамках одного разбирательства может сэкономить время и средства. Такая экономия может быть достигнута, например, в том случае, когда доказательства и аргументы, имеющие отношение более чем к одному спору, рассматриваются один раз в связи со всеми спорами.

61. Несмотря на эти возможные выгоды, часто трудно прийти к соглашению относительно многостороннего арбитража и возбудить соответствующее арбитражное разбирательство. Кроме того, могут возникнуть сложности в связи с проведением такого арбитражного разбирательства.

62. В момент заключения ряда контрактов, затрагивающих более двух сторон многостороннего контракта, т.е. в момент, когда обычно формулируются оговорки об урегулировании споров, как правило, невозможно определить, какие стороны и с какими интересами будут вовлечены в спор. В результате стороны с нежеланием идут на согласование оговорки о многостороннем арбитраже.

63. После возникновения спора в многосторонней ситуации может быть сложным получить согласие всех сторон на организацию многостороннего арбитражного разбирательства. Одна из причин этого может заключаться в нежелании какой-либо из сторон допустить вступление лица, не являющегося стороной контракта, в спор и получения им таким образом доступа к фактам, касающимся контракта (например, продавец товаров может не желать участия производителя товаров в споре с конечным покупателем этих товаров или основной подрядчик может предпочесть не привлекать субподрядчика к спору с заказчиком промышленного объекта).

64. Если исходить из предположения о том, что стороны в принципе согласовали проведение многостороннего арбитражного разбирательства, то еще одна трудность может заключаться в том, что арбитражные соглашения, охватывающие различные соответствующие споры, могут предусматривать различные методы назначения арбитров. Кроме того, даже если эти методы не различаются или были согласованы, интересы сторон могут быть различными в такой степени, что каждая сторона пожелает назначить одного из арбитров. Подобные обстоятельства могут воспрепятствовать обычной практике назначения арбитражного суда, состоящего из одного или трех членов.

65. Попытки преодолеть трудности, связанные с организацией многостороннего арбитража, были предприняты лишь в незначительном числе правовых систем, в которых стороне, считающей, что два или более дел следует рассмотреть в рамках одного разбирательства, разрешается обращаться за судебным приказом, объединяющим такие дела в рамках единого многостороннего арбитражного разбирательства. Соответствующее законодательство было принято в Нидерландах и штате Калифорния, а в ряде других штатов Соединенных Штатов Америки такие полномочия судов признаются в прецедентном праве. В некоторых правовых системах (например, в Австралии и Канаде) были приняты законы, уполномочивающие суды отдавать приказы об объединении дел на условиях, установленных судом, однако лишь в том случае, если все стороны согласились на такое объединение. Можно, однако, отметить, что в ряде стран в результате рассмотрения вопроса о целесообразности принятия такого законодательства было принято решение о том, что этого делать не следует, поскольку было сочтено, что потенциальные выгоды такой практики не компенсируют потенциальные сложности, связанные с объединением дел по приказу суда. Например, в 1990 году в Англии консультативный комитет по правовой реформе не рекомендовал предусматривать возможность объединения дел по приказу суда.

66. Кроме того, в случае, если арбитражный суд был предположительно создан, многостороннее разбирательство, охватывающее различные споры, может быть более

сложным для проведения, чем двустороннее разбирательство. Осложнения могут возникнуть, например, при планировании последовательности рассмотрения вопросов, при принятии доказательств и заслушивании позиций таким образом, чтобы каждая заинтересованная сторона имела возможность изложить свою позицию при составлении расписания заседаний и при организации представления документов. Задержки и затраты, связанные с такими осложнениями, могут сократить или даже превысить возможную экономию, которую стороны надеются достигнуть в результате организации многостороннего арбитража.

2. Возможная будущая работа Комиссии

67. Представляется, что, учитывая большое разнообразие возможных многосторонних ситуаций и нежелание сторон согласовывать многосторонний арбитраж, проведение работы, направленной в первую очередь на выработку типовой оговорки о многостороннем арбитраже, является, возможно, нецелесообразным. В ситуациях, при которых стороны в принципе пришли к согласию о проведении многостороннего арбитражного разбирательства, однако испытывают трудности в связи с созданием арбитражного суда, частичное решение может заключаться в достижении соглашения, поручающего назначить всех арбитров компетентному органу. Более гибкий и всеобъемлющий подход, возможно, заключается в подготовке руководства, разъясняющего характерные особенности, преимущества и недостатки многостороннего арбитража.

68. Что касается упомянутых выше в пункте 66 трудностей, которые возникают после определения состава арбитражного суда, то, представляется, предшествующие слушаниям совещания предоставляют хорошую возможность для их решения (см. выше, пункты 53-57).

69. Другие вопросы (упомянутые выше, в пунктах 62-64), которые возникают до определения состава арбитражного суда, не могут быть рассмотрены на предшествующем слушаниям совещании, поскольку такое совещание предполагает наличие арбитражного суда. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, что ее решение относительно какой-либо дальнейшей работы по этим темам (например, по руководству или по статутным положениям относительно объединения дел по приказу суда) следует принять на более позднем этапе. Принять такое решение будет легче с учетом мнений, которые будут сформированы в ходе возможной будущей работы по руководящим принципам для предшествующих слушаниям совещаний, и в свете прогресса в работе по проблемам многостороннего арбитража в Международной торговой палате (МТП).

70. Рабочая группа МТП (учрежденная Комиссией МТП по международному арбитражу) уже в течение ряда лет проводит работу по проблемам многостороннего арбитража. Согласно сообщению Рабочей группы, одна из ее целей состоит в расширении Руководства по многостороннему арбитражу на основании Правил Арбитражного суда МТП, которое было принято МТП в 1981 году (ICC doc. no. 420/297, 28 April 1987; Руководство МТП было опубликовано в ICC Brochure no. 404, 1982). В 1986 году Рабочая группа представила Комиссии МТП по международному арбитражу проект руководящих принципов для многостороннего арбитража МТП и проект оговорки о многостороннем арбитраже (ICC doc. no. 420/276, 30 January 1986, annex I and II). Эти руководящие принципы и оговорка не были приняты ввиду противоречивого отношения национальных комитетов МТП (ICC doc. no. 420/282, 1 July 1986). Рабочая группа МТП продолжает свою работу по этой теме.

III. ПОЛУЧЕНИЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ

1. Вступительные замечания

71. Как упоминалось в пункте 2 выше, Комиссия на своей девятнадцатой сессии сочла, что вопросы получения доказательств являются еще одной областью, заслуживающей дальнейшего изучения.

72. В практике получения доказательств при арбитражном разбирательстве существуют различные тенденции. Некоторые арбитры и стороны исходят из "состязательной" системы, согласно которой бремя сбора доказательств и их представления арбитрам, не принимающим активного участия в доказательственном процессе, лежит по существу на сторонах спора. Одна из основ состязательной системы состоит в том, что основные доказательства представляются в форме устных показаний и что сторона, оспаривающая факт, имеет возможность подвергнуть такие показания проверке с помощью перекрестного допроса свидетеля. Другие арбитры и стороны строят разбирательство под воздействием "следственной" системы, которая, хотя она и исходит из принципа о том, что на сторонах лежит бремя доказывания фактов, подкрепляющих их дело, оставляет возможности для инициативы арбитражного суда в деле получения доказательств. Представляется, однако, что в практике международного арбитража резкие разграничения между этими двумя процессуальными системами исчезают и что участники международных арбитражных разбирательств предпочитают придерживаться смешанной практики.

73. Договорные нормы об арбитраже, как правило, подробно не регулируют вопрос о способе получения доказательств. Это же можно сказать и об Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ, хотя в этом Регламенте и рассматривается больше вопросов доказательственной процедуры, чем во многих других международных нормах. В результате этого решение многих вопросов доказательственной процедуры на практике оставляется на усмотрение арбитражного суда.

74. Как это отмечалось выше в пункте 7, принципы свободы усмотрения и гибкости при проведении арбитражного разбирательства, приемлемые в качестве общего подхода, могут, однако, послужить источником возникновения трудностей в тех случаях, когда стороны и арбитры, участвующие в конкретном разбирательстве, придерживаются различных подходов в том, что касается способа получения доказательств.

2. Возможная будущая работа

а) Свод норм

75. Один из путей решения подобных трудностей может состоять в подготовке свода договорных доказательственных норм, который может быть согласован сторонами. Недостаток выработки единого свода норм заключается, однако, в том, что в той же мере, в которой он повышает определенность и предсказуемость разбирательства, он сокращает гибкость, с которой доказательственный процесс может быть приспособлен к правовым традициям и ожиданиям участников арбитражного разбирательства.

76. Правила МАЮ о доказательствах (см. выше, сноска 10) представляют собой подобный свод норм, подготовленный на международном уровне. Резюме содержания Правил МАЮ приводится в документе A/CN.9/280 (см. выше, сноска 1, пункты 30-38). Как отмечается во введении к этим Правилам,

"Они касаются исключительно представления и получения доказательств в арбитражах и рекомендуются Международной ассоциацией юристов для включения в организационные и другие общие правила или процедуры, регулирующие международные торговые арбитражи, или принятия вместе с ними".

77. Включенные в Правила МАЮ процедуры являются, с одной стороны, достаточно подробными, однако, с другой стороны, они в значительной степени сохраняют свободу усмотрения арбитражного суда в связи с принятием иных решений, чем те, которые предусматриваются в Правилах 11/. В результате этого Правила МАЮ, если их принимать во внимание полностью, хотя и содержат полезные руководящие положения, не обеспечивают большей определенности, чем, например, Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ.

78. Учитывая конфиденциальный характер арбитражного разбирательства, трудно оценить масштабы использования Правил МАЮ. На основе опубликованных арбитражных решений и информации, полученной от практиков, можно высказать предположение о том, что случаи официального согласования использования Правил МАЮ немногочисленны. Вполне вероятно, однако, что более частыми являются случаи, когда Правила, хотя их использование официально не согласовывалось, служили руководством для решения вопросов получения доказательств.

b) Руководство по вопросам получения доказательств

79. Другой подход к решению трудностей в деле получения доказательств, возможно, заключается в подготовке руководства, в котором обсуждались бы возможные способы получения доказательств, а также, возможно, в которое были бы включены различные типовые нормы для согласования сторонами 12/. Подобное руководство может способствовать развитию эффективной арбитражной практики за счет предоставления сторонам и арбитрам полезной информации.

80. Хотя следует признать важные выгоды подготовки такого руководства, в то же время можно отметить, что руководство, по всей вероятности, не послужит существенному повышению определенности и предсказуемости разбирательства в ходе рассмотрения конкретных дел в арбитраже. Для достижения определенности и предсказуемости необходимо подробно урегулировать доказательственную процедуру до начала арбитражного разбирательства или на его ранних стадиях.

81. Представляется, что стороны неохотно идут на подробное урегулирование арбитражной процедуры до возникновения спора. Такое нежелание может объясняться тем, что стороны не склонны затрачивать слишком длительное время

11/ Например, независимо от подробных норм, касающихся получения свидетельских показаний, предусматривается, что арбитражный суд "во всех случаях сохраняет полный контроль над процедурой в отношении свидетелей, дающих устные показания" (статья 5(10)) и что "ничто в настоящих Правилах не препятствует арбитру по своему усмотрению допускать любых свидетелей к даче устных или письменных показаний" (статья 5(14)). Согласно другому подобному положению, арбитру предоставляется право "осуществлять любые полномочия, которые он считает необходимыми, для обеспечения действенности арбитражного разбирательства и эффективности его проведения в том, что касается получения доказательств" (статья 7(h)).

12/ Идея разработки руководящих принципов для представления доказательств при арбитражном разбирательстве была рассмотрена на V Конгрессе по международному арбитражу (Дели, 1975 год) (доклады и обсуждения на этом Конгрессе опубликованы в документе Proceedings of the Fifth International Arbitration Congress, New Delhi, New Indian Council of Arbitration, 1975). См. документ A/CN.9/280, пункты 27 и 28.

на подготовку арбитражного соглашения и правил арбитражного разбирательства до возникновения спора. Еще одна причина может заключаться в том, что при подробном определении отдельных моментов доказательственной процедуры может быть целесообразно учитывать опыт арбитров, в результате чего такие моменты, возможно, желательно регулировать лишь после назначения арбитров.

с) Руководящие принципы для предшествующих слушаниям совещаний

82. Учитывая изложенные в предыдущем пункте соображения, как представляется, надлежащим моментом для подробного определения доказательственной процедуры являются предшествующие слушаниям совещания, которые обычно проводятся на ранних стадиях арбитражного разбирательства. В руководящих принципах для предшествующих слушаниям совещаний, как они описываются в пунктах 13-57 выше, могут предлагаться процессуальные решения и, там где это уместно, иллюстративные положения, которые могут быть использованы при принятии решения относительно той или иной конкретной процедуры.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ

83. Как об этом говорилось в пунктах 13-16 выше, Комиссии предлагается принять решение о подготовке руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний. В контексте этой работы предлагается также рассмотреть процессуальные меры в связи с многосторонним арбитражем (см. выше, пункты 53-57) и в связи с получением доказательств (см. выше, пункты 38-52). Если Комиссия согласится с этим предложением, она, возможно, пожелает просить секретариат подготовить проект текста руководящих принципов. Этот проект может быть представлен Рабочей группе по международной договорной практике после того, как она завершит свою работу по гарантиям и резервным аккредитивам. В противном случае Комиссия, возможно, сама пожелает рассмотреть этот проект на своей двадцать седьмой сессии в 1994 году или двадцать восьмой сессии в 1995 году.

84. Что касается вопроса о том, следует ли Комиссии предпринять дополнительные усилия в области многостороннего арбитража, может быть, в связи с подготовкой соответствующего руководства, то Комиссия, возможно, пожелает отложить принятие решения. Принять такое решение будет, возможно, легче с учетом мнений, которые будут сформированы в ходе работы по руководящим принципам для предшествующих слушаниям совещаний, и в свете прогресса в работе по проблемам многостороннего арбитража в Международной торговой палате (см. выше, пункты 69 и 70).

85. Что касается возможной работы по вопросам получения доказательств при арбитражном разбирательстве, может быть, в форме подготовки соответствующего руководства, то Комиссия, возможно, сочтет, что необходимость в проведении такой работы, а также вопрос о ее масштабах определятся более ясно после достижения соглашения относительно охвата и существа руководящих принципов для предшествующих слушаниям совещаний (см. выше, пункты 79-82).